綜合新聞

南陽總堂職員交代 同時慶祝紀念典禮

（雲訊）本埠旅加南陽總堂宗親會，經已選出第十三屆一九六七年度新職員，茲錄芳名如次：理事長鄧瑞文，葉惠深，岑國寶，岑文濃，岑茂泉，岑崇樂，葉求銘，鄧道行，葉求鎮，岑崇超，葉求鐙，岑兆英，葉陞綿，岑祺祥，岑百祥，候補葉勤參，岑元衍，岑錫榮，監事鄧義珠，岑傳厚，葉求立，鄧培德，岑崇端，文書鄧愼和，葉榮邦，鄧社權，財政岑文濃，岑仲仁，鄧兆芳，總務岑兆英，岑順昌，鄧沛潤，交際葉榮勳，岑家倫，鄧文立，宣傳岑玉生，岑明業，鄧畧三，調查岑傑偉，岑達志，葉榮富，慈善鄧兆倫、岑茂才，岑仲仁，核對岑兆祥，岑明裕，岑文輝，駐外埠葉明均，葉松洛，實業部總理鄧世慶，岑國寶，葉求鐙，財政岑連開，葉陞綿，岑錫鴻，董事葉啓煥，葉南健，岑錫維，岑榮儒，鄧洪宸，岑崇超，岑茂泉，鄧義珠，鄧綿德。

又訊：該會決定元月廿九日（星期日）下午二時半，在該會禮堂舉行新舊職員交代典禮，及慶祝成立十二週年紀念會，并設茶會助慶，同晚五時半設筵讌樂飯店，舉行會員春節聯歡晚會，歡迎會員携眷踴躍赴宴，春讌報名處：藍鷹飲館、讌樂飯店，和記衣館，永生寶號。

開平總會館複選揭曉

（雲訊）駐雲全加開平總會館，民國五十六年職員，昨經該邑全體僑梓選出，於元月八日由新選出之職員，舉行複選分科任事各位依時到會投票，由衆公推關崇頴監票，簡業存唱票，李炬悅，關耀崇，黃春生，關祥國，李學瑤，李發良記錄，結果，選舉理事簡業存，關崇頴，黃堃俠，關耀崇，余勳平，周永年，黃樹鄭，關雲龍，黃伯猷，候補理事鄧世雄，關祥國，李發良，李奉光，朱夫非，監事關扣健，黃關香，黃樹柏，候補監事李常扶，周玉家，中文書李炬悅，黃本生，周瑞德，胡劍青，理財關勳和，丘金，周永熾，銅捷華鈞，西文書周覺權，關宗武，盧榮勳，關其逸，交際吳國華，周愛强，銅捷英石，周秉憲，宣傳黃春生，何成詒，李炬端，周開發，調查梁定邦，黃振三，余文輝，關輝崇，核數李學瑤，何彩詒，許鵲章，余松禮，查獲選諸君，向熱公益，任事精誠，咸慶得人。

余靄容選爲世界教師代會籌委兼宣傳主任

（雲訊）全世界教師代表大會，擇期本年八月二日至九日在本埠舉行，余靄容被選爲該會籌備委員兼宣傳主任，業已展開工作，獲各方讚助，順利進行，現據余君稱，目前報名參加者九十二國，出席代表約九百名，中華民國暫派定台灣省議會議長謝東閔一人名譯音」爲代表，查余君係歷任全加中華總會館要職余勳平先生之哲嗣，年少英俊，曾任申詩大學學生會議員，教育系學會主席，現任加緯甫曉中學科學部主任兼教授，今獲選爲世界大會要職，可爲華僑之光。

文彊學校選新校董

（雲訊）本埠文彊學校，是再校董任期將滿，照章須選舉新校董接替，辦理校務，統請黃江夏總堂雲埠堂員，曾經盡足義務者，於正月廿六日以前，到該校董會文書處報名候選，至正月廿九日（星期日）下午七時，開始投票選舉新校董，至九時止，隨即當衆開票，請黃江夏總堂諸昆仲，依時到場投票，切勿放棄選權。

漢升體育會交代訊

（雲訊）此間漢升體育會本年度新職員，業經選出，並定期於昨十五日舉行新舊職員交代典禮，前誌報端。

是日下午二時，全體新舊職員及各會員數十人，依時齊集該會禮堂，典禮秩序開始，首由主席黃良宣布大會意旨，並介紹新職員諸君起立與衆相見，繼由舊任財政，總務組報告去年財政狀況及所辦各事經過，隨即在各顧問及監督督導下，進行各項交代手續，典禮完畢，繼新任副會長子芬發揮新猷，顧問潮衍君，堃俠君繼述有關今年發展會務之指導，各君語畢，掌聲四起，跟着討論要案多宗，經熱烈討論後，均獲完滿通過，最後並設茶會，家鄉美點饗衆，時至五點，始愉快散會云。

巴士銀妙計除三害

（雲訊）聲光社放映「巴士銀妙計除三害」是飛龍公司繼「巴士銀巧破豪門計」後，又一榮譽出品，劇情更爲精彩，看過巧破豪門計，更要看此片，主演人白茵，江漢，上官筠慧，姜中平等，該片內容，巴士銀用計除去奸商譚家祥，放債酷利的大蛇明，玩弄女性的大班張，除去三害後，她又用無影脚打服鐵砂掌譚彪，收爲己用，有奇妙的鬥智，有輕鬆的歌唱，有緊張的打鬥，是一部很難得的如片，聞於正月廿二日（星期日）在達雲戲院放映云。

補正（來稿照錄）

黃寄生翁，預定喪禮秩序辦事人員尚有譚誄詞蕭秉祺，靈堂佈置黃良，黃傑群，登記車輛黃發理，黃禮璣，馬子平，分發利是黃永遇，黃偉協云。

北岸雨暴
今日陰雨
高潮時 四五 低潮度 三十

恩平總會館佈告書

啓者：本會館爲着聯絡邑僑，和清楚每個會員狀況起見，故有登記方能了解，本會館已印備登記格式表，交廣和源，南平別墅，及書記處，方便邑僑領取登記，邑僑如需要時，請來信本會書記鄭如山領取，或照左圖登記表填妥，寄交本會或廣和源與南平別墅收，俾便根據存底，至盼。

姓名	中文	
	西文	
年齡	西歷	
出生地點		
入會日期		
現在地址		
附註		

YIN PING SOCIETY HEADQUARTER
320 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.

中華民國五十六年 南平別墅職員表

雲埠恩平總會館登記表

主席 梁緝光 鄭玉棠
議長 鄭宏職 鄭尙藝
財政 岑崇敎 岑茂泉
中文 鄭振璟 馮振欽
西文 岑兆英 徐定彰
監督 梁惠灼 鄭棟樑
核數 鄭如山 鄭忠秀
催收 岳如利 譚恭祥
慈善 張兆俊 梁雲燕
法律顧問 鄭大華
調查員 鄭文杰 黎仁杰 鄭進崇 岑明裕
宣傳員 馮桂輔 馮承强 唐新濃 莫日榮
議員 蔡新强 孔繁穩 吳頗均
何燕猷 徐業波 鄭春灼
梁培灼 何百暖 梁修續
鄭維椿 馮福貴 岑崇超
陳錫宗 唐仲平 林善俊

尋人告白

茲有男子吳文俊，中山籍人，年齡約二十七歲，在上海出世，高約五尺五寸，重約壹百四十磅，是新由香港來加移民，如有親友知他的住址，或在何處做工，勞煩通知下列地址，Mor Chcolin, 3289 Main St, Vancouver, B. C. 馬超林。如吳先生本人看到此告白，請即與馬君接洽，因有要事待商。

我想租賃住屋一層或睡房兩個有適合出租

請電話 六八一·九八五六 姓余

壹噸半貨車出售

一九四七年 FORD 平車箱貨車，全部零件均好，經用路程甚低，請提還價。電話 266-4230 洽商。

華新書局

雲高華

成功之鑰 屈武折著壹元六毫
兩朝國舅宋子文秘史艾萌著九毫
古今詩詞選譯中英對照壹元壹五
國語時代曲名歌千式首式元式五
世說新語 劉義慶著壹元八毫
失望的靈魂九毫 海音壹元孟君
愛人的日記 孟君著壹元四五
占士邦間諜金手指艾文著壹元六
黯黯的小湖 戴娜著壹元式毫
安妮·法蘭克日記 捷書譯九毫
戀愛十年式元七一代尤物式元壹
豪門怨婦式元六海角驚魂壹元七
沉淪壹元五毫五 以上俊人著
男女偷情的秘密觀齊主 壹元六
女性衛生手冊 白衣著壹元八
西洋艷異王孫著一至五各壹元六
性愛的泉源 慧娜著壹元四五
女記者手冊七毫 王子八毫亦舒
二世祖艷遊扶桑元戀滄海客六毫
二世祖艷遊瑞士春光滄海客六毫

故宮春秋畫冊精注 國父孫中山先生畫傳圖

彩色插圖 澳英對照 廿幅六元 壹元五

一劍邊江湖卅五冊金童十式元式
迷宮魔劍廿冊 蹄風著 七元
劍魔恩仇卅六冊伴霞樓十式元六
彈劍江湖十式冊諸葛青雲四元式
斷腸刃九冊倪匡客 叁元壹毫五
驟騎廿六冊柳殘陽著 十元四毫
情天斷魂廿冊 方琪 十元
幽靈谷八冊 諸葛青雲 式元八
黑風旗十六冊 司徒燕 五元六
血花魔灯廿二冊伴霞樓主八元八
關西刀客傳十七冊卒松庭叁元四
血海殘魂廿冊孤獨生著 七元
金鼎游龍十壹冊諸葛青雲叁元八
血洗金鵰潭十二冊鐘鼓樓四元式
碧血金釵四十九冊金童十七元式
尼龍草編織法高碧珊著 五毫九
如花美眷九毫 豎色犬禹九毫何行
艷陽無限好 李凱倫著壹元壹毫
女人的買賣 白衣著 壹元壹五
斗室元三 吃月亮的人元四依達

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

蓮雲戲院

【聲光電影社】

元月十八日（星期三）
一、「女人的秘密」 林家聲 顧媚 丁瑩
二、「春鶯戲鳳凰」 任劍輝 吳君麗 劉克宣
元月廿一日（星期六）
一、「國魂」陶金 劉琼 高占飛
二、「金粉世家」上集 白燕 張瑛 夏萍

元月廿六日（星期日）
首次放映最受歡迎的人物
最快人心的影片
一、「巴士銀妙計除三害」 白茵 江漢 麥基
「巴士銀」繼智勇敢鋤强扶弱劫富濟貧 挿曲南枝 美妙動聽
二、「七彩假妻」南紅 江漢 麥基
星期三、六、日優待券發

代理燕樓

鍾天賜

火燭。盜賊。搶劫。打鬼。汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。

賈事賈業燕梳有限公司

伍澤濂 黃秀英 專務所

208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄭寶福 HE. 4-2219

本號或電話本隨本號，請獨家出賣，本行字屋柏文樓家住新有接日每號

新舊屋商業樓 各種燕梳

伍澤濂

㊀觀孖屋。只十一年新。上下兩層。各自門戶。煖氣水電費客自理。取價式萬壹千元。問伍澤濂

㊁紅磚街角觀商業樓下大型梳舖。叁年批。樓上五組獨房各自水廁廚房。近埠僅叁萬九。鍾天賜

㊂十分鐘步行可抵唐人埠。西人業主。三大睡房。自動煖氣。開價九千大。銀期有商量。伍澤森

㊃三睡房住家。新式浴具。土庫亦有廚房及浴室。業權清楚。先交三千。銀明等於交租。伍澤濂

㊄四比近廿五碼華麗大廈。廿餘年新。座落五十尺濶地段。一廚八睡房。土庫亦有兩睡房。三副圓所浴室。美麗花園。近學校和交通。伍澤森

㊅喜市定稻附近。平靚住屋。自動熱水煖氣。新式廚房浴室。廉價出賣。只壹萬壹千九百。伍澤濂

㊆八千元左右可買一廚二睡房屋。全土庫。另有客廚。自動煖氣和熱水。有車房。並有菓樹數株。十分接近華埠。屋主已購有新居。急賣。伍澤森

㊇全新孖屋近喜士定。每層三睡房。暖氣熱水各兩付。急讓二萬六千九。先交萬一。詳情問鍾天賜

㊈近埠石米塔大屋。車房。四十四尺闊稻文地。一廚三睡房。屋主急賣。全價壹萬餘元。問伍澤森

㊉孖屋。各自門口出入。樓下一廚三睡房。全部翻新。樓上入息每月七十五元。極抵買。伍澤森

㊉一喜士定夾乃磨翻新石米塔觀孖屋。上下各四廚房土庫另有二房。各自門口。萬五千五。鍾天賜

㊉二西區稻文。十壹年新。每年除掉費用尚淨九千餘元。取價七萬九千五百元。詳情請問伍澤濂

㊉三萬八千元有新屋享受。另有四廚房出賣。樓燈熱水飯電鐘各費。近埠近交通。宜多現數。鍾天賜

㊉四華埠四廚房翻新觀屋。新電線水喉。新廚房自動暖氣。廚房十分精緻。僅七千九。鍾天賜

㊉五大組聯房入息樓。月收叁百餘元。石米塔。喜市定夾乃磨。六十大尺地。式萬叁千九。鍾天賜

㊉六活沽百貨公司附近旅館。四十八房。各房有冷熱水。好租客無醉漢。取價九千。轉讓價。伍澤濂

㊉七笠臣街旺區殯室。店千無人力發展。割價出讓。取價六千元。此殯室有前途。值得研究。伍澤濂

中藝公司

CHINA ARTS & CRAFTS LTD.
33 E. Hastings St,
Vancouver 4, B. C.

請定閱：

人民畫報（月刊）
三元一年
人民日報（日報）
九元一年

民族畫報 世界智識 人民文學
紅旗 中國婦女 對外貿易

凡定閱上述一項什誌者，本公司贈送在中國精印的美麗壹九六七年日曆壹本。

定閱什誌，於本公司收到定單之日起，須要八週至十週始能送到，請新注意：

毛澤東詩詞 每本三元五毛（郵費在內）精裝成冊，並有毛澤東之手筆書在內。

聯合鞋店

United Footwear Ltd.
6143 Fraser St.,
Vancouver, B. C.
Phone 325-8012

即日起至元月廿一日止

皮鞋平賣
壹律八折

剛到小童皮靴在內
欲購平靴請君從速

中藝公司
China Arts & Crafts Ltd.,
33 E. Hastings St.,
Vancouver, B. C.
Phone 681-4916

南洋商業銀行

（香港註冊）

香港外滙授權銀行 經營一切銀行業務

本行華僑服務部辦理

華僑滙款——全國通滙 解款迅速
華僑存款——安全保密 息厚便利
香港解款——隨收隨解 快捷妥當

接受華僑委託事項：

代辦華僑國內投資、存款、購建華僑房屋
信託保管、代買樓宇、代收租項、代收款項
協助尋訪親友、購辦寄出國外郵包貨件
其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥爲服務

代理香港中國保險公司人壽保險

總行
香港德輔道中一號A
NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
1A, DES VOEUX ROAD, C.,
HONG KONG
電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十線）

加拿大旅遊之家

加拿大 雲高華

WANKOW TOUR & TRAVEL
Gunn Louie, Mgr. Phone: 684-3520
258 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.

返港過農歷新年

壹九六七年正月廿號起程，乘噴射機由雲埠開，經三藩市，檀香山，東京，台北，然後返港，取價從廉，機票有效壹年，歡迎男女僑胞參加，請早到來報名，以便安排爲荷。

雷根環球旅運社啓

加拿大資銀路行

The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B. C.

本行特設華務部，專爲僑胞辦理壹切關于銀業事務

凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜窃之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金五元。

最近加赤在港找換— 五元三毛七仙
最近美赤在港找換— 五元七毛八仙
今日香港牌價 每百換加幣壹十九元

華務部司理：馬錦華啓